



SLOVANSKA KNJIŽNICA
LJUBLJANA

F 310

1884. -S

Sklep računa

denarne obrtnijske pomočne družbe,

vknjižene z omejenim poroštvom,

v Ljubljani,

dné 31. decembra 1884. leta.

Rechnungs - Abschluss

des

gewerblichen Aushilfskassa - Vereines,

registrierte Genossenschaft mit beschränkter Haftung,

in Laibach,

am 31. December 1884.

V Ljubljani.

Laibach.

Založba denarne obrtnijske pomočne družbe.

Verlag des gewerbl. Aushilfskassa - Vereines.

Tiskarna Milic-eva.

Buchdruckerei Millitz.

S 2 F 310



E 980M002929

O g o v o r,

s katerim prične društveni načelnik gospod

JANEZ NEP. HORAK,

mestni odbornik, podpredsednik kranjske obrtnijske in kupčijske zbornice in lastnik zlatega križca za zasluge s krono,

29. redni občni zbor denarne obrtnijske pomočne družbe,

vknjižene z omejenim poroštvom,

dné 29. marca 1885. leta.



Slavna skupščina!



linea 3. §. 22. postave z dné 9. aprila 1873. l. o obrtnijskih in gospodarskih
društvih glasi se: „načelništvo mora naznaniti naj pozneje v prvih šestih mesecih
vsako leto računski sklep o preteklem letu z bilancijo vred“. To dolžnost izpolnevalo
je načelništvo denarne obrtnijske pomočne družbe ne le od 1873. leta sem, timveč tudi
že od 1856. leta naprej, in ker se je stanje prometa o društvenem premoženji na rav-
nost naznanjalo p. n. gospodom udom in hranilcem vlog, tako se je utrdilo zaupanje
zmiraj bolj in bolj.

Leta 1884. je imela denarna obrtnijska pomočna družba prometa	721.444 gl.,
primerjaje to vsoto leta 1883. s	662.474 gl.,
razvidi se, da se je ta vsota pomnožila za	58.970 gl.

Eröffnung

der

29. ordentlichen Generalversammlung des gewerblichen Aushilfskassa-Vereines,

registrierte Genossenschaft mit beschränkter Haftung,

am 29. März 1885 durch den Vereins-Director Herrn

JOHANN NEP. HORAK,

Gemeinderath, Vicepräsident der krainischen Handels- und Gewerbekammer, Besitzer des goldenen Verdienstkreuzes mit der Krone.



Sechste Versammlung!



Das 3. Alinea des §. 22 des Gesetzes vom 9. April 1873 über Erwerbs- und Wirthschaftsgenossenschaften lautet: „Der Vorstand muss spätestens in den ersten sechs Monaten jedes Geschäftsjahres einen Rechnungsabschluss des verflossenen Geschäftsjahres nebst der Bilanz bekannt machen“. Dieser Verpflichtung ist der Vorstand des gewerblichen Aushilfskassen-Vereines nicht allein seit dem Jahre 1873, sondern vielmehr schon seit dem Jahre 1856 nachgekommen, und weil der Stand der Gebarung über das Vereinsvermögen der P. T. Herren Vereinsmitglieder und der Spareinleger unumwunden kundgemacht wurde, so befestigte sich das allgemeine Vertrauen immer mehr und mehr.

Im Jahre 1884 hat der gewerbliche Aushilfskassen-Verein einen Geschäftsverkehr von 721.444 fl.
gemacht; vergleicht man diese Summe mit der Verkehrssumme des
Jahres 1883 pr. 662.474 fl.,
so ergibt sich, dass diese sich gegen das Vorjahr um 58.970 fl.
vermehrte hat.

Vodstvo društva je leta 1884. občevalo z 2131. strankami, 1054. strankam dovolilo je posojil v znesku 280.691 gl. in 1077. strankam pa podaljšalo plačilne obróke posojil v znesku 297.551 gl., ob enim pa je zato skrbelo, da ni imelo nobene zgube.

Prejšna leta odmerili so se za denarno obrtnijsko pomočno družbo visoki zneski za pridobninski davek, dohodnino, pristojbinski ekvivalent, koleke in % pristojbine.

Ker je bilo vprašanje o tolmačenji postave 27. decembra 1880. leta v visoki državni zbornici na dnevnem redu, obrnilo se je vodstvo društva na gospoda državna poslanca dr. Menger-ja in Meznik-a, katera sta zastopala to zadevo, z natančnimi prigodki. Tema gospodoma zahvaliti se je, da je postava za te vrste društev zadobila vgodno rešitev in se je za društvo vgodno tolmačenje postave sprejelo, s čimur se je dosegla izdatna olajšava zastran plačevanja davkov.

Te leta in leta trajajoče borbe zoper brez mé rno obdačenje bodo prenehale in po tem zadobljeni mir uplival bode dobrodelno na razvoj društev.

Po §. 4. družbenih pravil izstopijo vsled družbene starosti gospodje:

Gustav Garich,

Fran Goršič,

Henrik Ničman in

Bartol Žitnik.

Izstopivši gospodje smejo zopet voljeni biti.



Die Vereinsleitung hat im Jahre 1884 mit 2131 Parteien verkehrt, 1054 Parteien Darlehen von 280.691 fl. und 1077 Parteien Prolongationen von 297.551 fl. gewährt und dafür Sorge getragen, dass keine Verluste zu beklagen sind.

In den Vorjahren wurden für den Aushilfskassen - Verein hohe Beträge an Erwerb-, Einkommensteuer, Gebühren-Äquivalent, Stempel- und % Gebühren bemessen.

Da nun die Frage über die Auslegung des Gesetzes vom 27. Dezember 1880 im hohen Abgeordnetenhouse an der Tagesordnung stand, wandte sich die Vereinsleitung an die beiden Herren Reichsrathsabgeordneten Dr. Menger und Meznik als Vertreter dieser Angelegenheit und stellte ihnen eingehende Daten zur Verfügung. Diesen beiden Herren ist es zumeist zu verdanken, dass das Gesetz eine diesen Vereinen günstige Auslegung fand, wodurch eine bedeutende Erleichterung in Betreff der Steuer-Entrichtung eintreten wird. Dieses jahrelange Ankämpfen gegen die allzu hohe Besteuerung wird aufhören und die hiedurch erlangte Ruhe wohlthuend auf die Entwicklung der Vereine wirken.

Laut §. 4 der Vereins-Statuten sind nachbenannte Herren aus dem Vorstande durch das Dienstalder zum Austritte bestimmt:

Gustav Garich,
Franz Goršič,
Heinrich Ničman und
Barthol Žitnik.

Die austretenden Herren sind wieder wählbar.



Število udov. — Stand der Mitglieder.

Dné 1. januarja 1884. l. — Am 1. Jänner 1884	255
Na novo pristopivši — Neu eingetreten	19
Vkup — Zusammen	274.

Izstopili so: — Ausgeschieden:

dobrovoljno — freiwillig	14	
izključeni — ausgeschlossen	5	19
ostalo je koncem decembra 1884 — blieben mit Ende Dezember 1884		255.

Deleži. — Antheile.

128	{ družbenikov s popolnoma vplačanimi deleži Genossenschafter mit voll eingezahlten Antheilen }	12.800 gld. — kr.
127	{ družbenikov z nepopolnoma vplačanimi deleži Genossenschafter mit nicht voll eingezahlten Antheilen }	3.564 „ 52 „
255 tedaj koncem decembra 1884. l. — somit mit Ende Dezember 1884		16.364 gld. 52 kr.

Denarni promet. — Geldverkehr.

Dohodki — Einnahmen:

Troški — Ausgaben:

	gld.	kr.		gld.	kr.
Gotovina 1. januarja 1884 — Cassa- rest 1. Jänner 1884	2205	84	Izplačani deleži — Geschäftsantheils- Rückzahlungen	650	50
Plačila družtvenikov — Geschäfts- antheile	622	75	Hranilne vloge izplačane — Interes- sentenantheilsrückzahlungen	38906	45
Plačila neudov — Interessentantheile eingezahlt	47549	95	Posojila družtvenikom — Darlehen an die Genossenschafter	280691	—
Vrvena posojila — Darlehensrück- zahlungen	267101	—	Izplačani obresti od deležov — Ausbe- zahlte Zinsen der Geschäftsantheile	410	—
Obresti od posojil — Zinsen von Dar- lehen	10144	85	Izplačani obresti od hranilnih vlog — Ausbezahlte Zinsen der Interessent- antheile	1009	16
Vstopnina — Einschreibgebühr	38	—	Vrvena izposojila hranilnici — Dar- lehensrückzahlungen an andere In- stitute	13000	—
Izposojila hranilnice — Darlehen von anderen Instituten	13000	—	Plačani obresti od izposojil — Zinsen von diesen Darlehen	162	50
Vrneni pristojbenški ekvivalent — Er- satz des Gebührenäquivalentes	51	80	Za dobre namene — Für wohlthätige Zwecke	39	50
Vrneni kolek — Ersatz des Wechsel- blanquettes	1	80	Vrneni obresti od posojil — Zinsen- vergütung von erfolgten Darlehen	43	88
Vrneni ekspenzar — Expensarersatz	216	16	Uradni troški — Verwaltungs-Auslagen Plačani ekspenzari — Expensare	1830	—
Vrvena najemščina — Miethzinsver- gütung	100	80	Plačana najemščina — Miethzins	329	66
Razni dohodki — Verschiedene Ein- nahmen	237	67	Plačani koleki — Stempeln	137	70
			Razni troški — Verschiedene Ausgaben Gotovina 31. decembra 1884 — Cassa- rest 31. Dezember 1884	215	87
				261	65
				3583	21
	341271	08		341271	08

Podpisani pregledovalni odsek je račun odobril in vse popolnoma natančno in uredjeno našel.

V Ljubljani, dné 26. februarja 1885. l.

Pregledovalni odsek.

Janez Zitterer l. r.

Janez Zor l. r.

Srečko Nolli l. r.

Glavna bilancija. — Haupt-Bilanz.

	gld.	kr.		gld.	kr.
Activa.			Passiva.		
Gotovina 31. decembra 1884 — An Cassa-Conto	3583	21	Glavnica društvenikov — Per Geschäftsanteils-Conto . . .	16364	52
Vrednost pisarniške priprave — An Mobilien-Conto	153	88	Glavnica neudov — Per Inter- essentenanteils-Conto . . .	114720	09
Račun dolžnikov — Debitoren- Conto	2318	03	Obresti za društvenike — Zinsen für Geschäftsanteile	159	84
Posojila 2131 društvnikom — An Rimessen-Conto	156792	—	Obresti hranilnih vlog — Zinsen der Interessentenanteile . . .	4546	86
Najemščina za 1884. l. — An Conto „Sospeso“	20	—	Rezervna zaklada — Per Re- servefonds-Conto	14312	54
			Za 1885. l. predplačane obresti od posojil — Für das Jahr 1885 in vorhinein gezahlte Zinsen für Darlehen	1458	31
			Izposojila — Per Acceptations- Conto	10000	—
			Čisti dobiček — Reingewinn . . .	1304	96
	162867	12		162867	12

Račun zgube in dobička. — Verlust- und Gewinn-Conto.

Troški in zgube.
Ausgaben und Verluste.

Dohodki in dobiček.
Einnahmen und Gewinne.

1884		gld.	kr.	1884		gld.	kr.
Dec.	31.			Dec.	31.		
		8	10				
		215	87				
		39	50			1246	48
		36	90			2319	11
		113	50			151	99
		1830	—				
		168	75				
		1304	96				
		3717	58			3717	58

J. N. Horak,
ravnatelj. — Vereins-Director.

Ferdinand Brađaška,
knjigovodja. — Buchführer.

Fr. Drašter,
blagajnik. — Vereins-Kassier.

Vorstehende Rechnung geprüft und richtig befunden.

Laibach, den 26. Februar 1885.

Das Revisions-Comité.

Johann Zitterer m. p.

Johann Zor m. p.

Felix Nolli m. p.

Zapisek

o vseh upravnih deležih udov pri denarni obrtnijski pomočni družbi, vknjiženi z omejenim poroštvom v Ljubljani, prištevši obresti, ki so pripadle do konca decembra 1883., a niso bile vzdignene in 5% obresti za l. 1884. od nepopolnoma vplačanih deležov; dalje so prištete 5% obresti k hranilnim vlogam tistih deležov, ki so v polnem znesku vplačani.

Verzeichnis

sämmtlicher Geschäftsantheile der Mitglieder des Aushilfskassaverienes in Laibach, registrirte Genossenschaft mit beschränkter Haftung, mit Zurechnung der bis Ende Dezember 1883 fälligen und noch nicht behobenen Interessen und der 5% Interessen für das Jahr 1884 der nicht voll eingezahlten Antheile; hingegen sind die 5% Interessen für das Jahr 1884 der voll eingezahlten Antheile zu den Interessenantheilen hinzugerechnet worden.

Kniž. št.		Obresti		(Opravni delež) vloga (Geschäfts-antheil) Einlage		Kniž. št.		Obresti		(Opravni delež) vloga (Geschäfts-antheil) Einlage		Kniž. št.		Obresti		(Opravni delež) vloga (Geschäfts-antheil) Einlage							
stara alt	nova neu	gl.	kr.	gl.	kr.	stara alt	nova neu	gl.	kr.	gl.	kr.	stara alt	nova neu	gl.	kr.	gl.	kr.						
3	3	3	70	78	83	48	435	—	—	100	—	101	443	2	50	54	—	151	151	—	—	100	—
4	427	—	—	100	—	52	436	—	—	100	—	102	102	—	—	100	—	152	252	2	60	54	69
8	428	—	—	100	—	53	420	4	70	75	—	102	444	—	—	100	—	153	153	—	15	3	26
9	19	—	50	11	20	57	56	—	—	100	—	103	445	—	—	100	—	154	146	—	—	100	—
12	12	—	—	100	—	57	57	—	50	10	—	104	446	—	—	100	—	156	147	—	—	100	—
15	15	—	—	100	—	59	60	—	—	100	—	106	447	—	—	100	—	158	158	—	—	100	—
16	16	2	70	67	59	60	437	—	—	100	—	108	108	—	—	100	—	159	455	1	80	38	08
16	430	—	—	100	—	65	63	—	—	100	—	110	110	—	—	100	—	160	160	—	—	100	—
17	416	—	—	100	—	70	439	1	80	39	24	114	115	—	—	100	—	164	164	—	—	100	—
18	18	3	10	66	34	71	421	—	—	100	—	117	448	—	—	100	—	165	165	—	—	100	—
19	431	3	10	66	67	72	72	—	—	100	—	119	119	—	—	100	—	168	168	—	—	100	—
20	20	—	—	100	—	72	52	4	30	94	98	120	120	—	04	10	—	169	171	—	—	100	—
21	41	3	90	81	91	73	73	—	20	4	86	123	123	—	—	100	—	180	178	—	70	15	71
22	22	—	—	100	—	75	75	—	—	100	—	124	450	—	—	100	—	182	182	1	50	32	20
23	24	—	—	100	—	77	77	—	—	100	—	125	451	—	—	100	—	190	179	—	—	100	—
25	25	—	—	100	—	78	78	—	—	100	—	126	126	—	—	100	—	191	191	—	—	100	—
26	26	—	—	100	—	80	440	—	50	10	79	127	452	—	—	100	—	192	192	—	—	100	—
27	432	1	10	23	96	81	424	—	—	100	—	128	128	—	25	5	63	194	196	3	10	75	26
30	55	1	80	37	80	83	83	—	—	100	—	130	423	—	—	100	—	199	181	—	—	100	—
31	433	3	60	76	23	85	85	—	—	100	—	131	453	—	—	100	—	203	203	—	—	100	—
34	36	—	—	100	—	86	86	—	—	100	—	134	454	2	40	50	93	204	180	—	—	100	—
35	486	3	80	90	12	89	441	—	—	100	—	137	137	—	—	100	—	205	205	—	50	11	62
37	457	—	—	100	—	91	442	3	50	74	66	140	140	—	—	100	—	208	208	2	40	79	67
40	434	—	—	100	—	93	93	4	50	97	14	148	148	—	—	100	—	209	209	1	20	26	14
42	43	2	50	71	78	97	97	—	—	100	—	150	149	3	10	65	68	220	212	—	—	100	—

Knjž. št.		Obresti		(Opravni delež) vloga (Geschäfts-antheil) Einlage		Knjž. št.		Obresti		(Opravni delež) vloga (Geschäfts-antheil) Einlage		Knjž. št.		Obresti		(Opravni delež) vloga (Geschäfts-antheil) Einlage							
Büchel-Nr.		Zinsen				Büchel-Nr.		Zinsen				Büchel-Nr.		Zinsen									
stara alt	nova neu	gl.	kr.	gl.	kr.	stara alt	nova neu	gl.	kr.	gl.	kr.	stara alt	nova neu	gl.	kr.	gl.	kr.						
214	214	—	—	100	—	291	292	—	—	—	11	363	363	1	05	22	78	459	459	—	50	10	79
217	217	—	—	100	—	293	268	—	—	100	—	366	342	—	—	100	—	464	404	1	40	30	30
219	218	2	50	62	—	294	268	—	—	100	—	368	347	3	50	74	01	474	408	—	—	100	—
222	222	—	—	100	—	295	295	—	—	100	—	369	354	—	—	100	—	474	409	—	—	100	—
223	221	—	—	100	—	296	296	—	—	100	—	380	377	—	—	100	—	481	412	—	—	—	—
226	458	—	—	100	—	300	300	3	80	80	01	381	381	1	—	20	30	483	413	1	10	24	23
228	230	—	—	100	—	305	305	—	—	100	—	388	388	—	—	100	—	485	414	1	10	23	27
230	233	—	—	100	—	306	306	—	—	100	—	391	391	—	—	100	—	460	460	2	60	54	50
238	237	—	—	100	—	308	308	1	30	29	02	396	396	1	40	31	48	461	461	2	60	54	50
239	456	—	—	100	—	309	309	—	—	100	—	400	400	—	—	100	—	462	462	—	—	100	—
240	240	—	50	11	25	311	311	—	—	100	—	405	404	1	20	30	60	464	464	—	50	10	58
247	246	—	—	100	—	313	313	3	80	80	—	405	50	—	—	100	—	465	465	1	50	50	50
250	247	—	50	11	21	314	314	2	50	52	40	406	406	3	10	66	20	467	467	—	—	100	—
253	253	2	—	42	45	318	318	—	—	100	—	407	407	—	—	100	—	468	468	—	—	100	—
254	254	—	—	100	—	322	322	—	—	100	—	410	420	—	—	100	—	470	470	2	50	52	30
256	256	—	—	100	—	323	321	2	50	—	—	412	411	2	90	61	94	473	473	—	40	8	30
257	257	4	20	89	26	325	325	—	—	100	—	415	415	—	35	7	70	476	476	—	—	—	25
264	239	2	90	61	22	328	326	—	—	100	—	417	417	—	—	100	—	477	477	—	—	100	—
269	266	1	—	24	3	332	334	—	—	100	—	424	357	—	—	100	—	479	479	2	50	50	30
273	273	—	—	100	—	337	337	—	—	100	—	426	378	3	20	68	72	483	483	1	20	25	05
275	260	—	—	100	—	342	335	2	70	57	66	428	386	3	70	99	07	485	485	—	50	10	—
281	261	—	—	100	—	344	345	1	80	38	37	429	379	—	—	100	—	482	482	3	50	89	50
283	283	—	—	100	—	349	349	—	—	100	—	442	390	—	—	100	—	488	488	—	40	10	—
285	285	1	60	33	95	350	352	2	—	41	80	443	395	—	—	100	—	489	489	—	—	100	—
285	284	3	40	73	8	351	351	—	—	100	—	445	331	—	—	100	—	493	493	—	30	50	—
286	286	—	—	100	—	359	359	—	—	100	—	450	399	4	—	84	06	492	492	—	30	52	50
288	288	—	—	100	—	362	366	—	—	100	—	453	402	—	—	100	—	499	499	—	—	100	—
289	299	—	—	100	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Znesek deležov — Summe der Geschäftsantheile . 16.364 gl. 52 kr.

Znesek obresti — Summe der Interessen . . . 159 „ 84 „

V Ljubljani, dne 31. decembra 1884. l. — Laibach, am 31. Dezember 1884.

J. N. Horak,

ravnatelj. — Vereins-Director.

Ferdinand Bradaška,

knjigovodja. — Buchführer.

Fr. Drašler,

blagajnik. — Vereins-Kassier.

I z p i s e k

hranilnih vlog, naloženih pri denarni obrtnijski pomočni družbi v Ljubljani prištevši obresti, ki so pripadle do konca decembra 1883, a niso bile vzdignene, in 4½% obresti za l. 1884.

A u s z u g

der bei dem gewerblichen Aushilfskassavereine in Laibach anliegenden Interessenten-Kapitalien mit Zurechnung der bis Ende Dezember 1883 fälligen und nicht behobenen Zinsen und der 4½% Zinsen für das Jahr 1884.

Kniž. št. Büchel-Nr.		Obresti Zinsen		Vloga Einlage		Kniž. št. Büchel-Nr.		Obresti Zinsen		Vloga Einlage		Kniž. št. Büchel-Nr.		Obresti Zinsen		Vloga Einlage								
nova neu	stara alt	gl.	kr.	gl.	kr.	nova neu	stara alt	gl.	kr.	gl.	kr.	nova neu	stara alt	gl.	kr.	gl.	kr.							
4	4	1	50	60	19	71	71	4	95	135	34	133	133	—	—	2	50	200	453	—	40	30	13	
7	238	34	30	828	37	75	75	3	75	99	41	135	424	—	—	5	—	202	130	—	—	—	7	91
8	8	7	30	205	92	77	77	3	15	93	67	136	72	—	—	5	—	203	203	2	—	—	69	27
9	9	15	—	5	—	78	78	12	30	309	10	137	137	2	25	62	25	204	204	2	70	87	29	
12	12	4	20	44	48	81	81	235	68	7005	—	138	138	—	—	6	45	212	59	4	20	130	—	
13	15	2	70	86	75	82	288	2	70	85	49	139	429	1	35	43	70	213	213	2	35	77	54	
14	247	6	20	105	79	83	83	—	90	43	46	140	140	1	90	66	20	214	214	1	20	41	92	
16	16	1	—	48	65	85	85	—	60	38	67	141	442	1	—	48	80	218	218	—	—	—	5	—
17	17	2	50	69	18	86	86	29	60	717	08	143	443	—	90	44	05	221	322	—	90	43	43	
18	296	6	20	166	73	89	89	1	90	68	66	147	445	7	50	295	34	222	222	—	18	24	55	
19	305	7	30	195	90	92	388	7	—	170	11	148	148	3	40	106	98	223	223	1	35	37	96	
20	20	—	45	30	92	94	400	2	30	79	79	149	349	1	35	55	43	226	226	39	—	930	26	
22	22	1	—	219	74	97	97	2	30	80	41	151	151	16	80	230	70	227	323	1	80	37	74	
23	309	1	50	59	46	98	417	10	—	259	76	153	153	—	—	18	37	228	228	—	—	—	5	—
24	24	—	60	28	81	100	102	—	45	32	45	156	156	6	50	222	23	229	325	3	60	105	43	
25	25	37	50	805	—	101	101	1	80	50	26	157	159	13	—	522	13	230	230	3	—	84	54	
26	26	—	27	27	—	102	102	—	—	5	—	158	158	9	90	253	49	236	205	12	94	30	—	
33	328	—	45	34	08	103	103	35	40	833	15	160	160	—	45	30	60	237	237	—	—	—	3	95
35	34	1	35	55	51	104	104	12	—	474	42	162	462	—	—	11	25	238	60	—	45	32	12	
37	37	2	96	56	87	105	105	1	35	52	41	164	164	4	50	128	34	239	239	86	40	2134	70	
40	40	6	50	173	08	106	106	—	45	31	67	165	165	—	30	27	63	242	108	15	—	348	80	
41	382	—	90	36	27	110	110	3	20	84	92	168	168	4	25	122	16	243	410	—	—	—	5	—
44	337	1	50	60	40	111	311	—	90	21	93	169	108	4	—	225	89	245	462	15	75	372	40	
48	48	—	90	43	95	112	112	48	—	159	22	175	275	3	40	133	—	247	247	—	—	—	20	—
49	52	1	80	62	92	114	114	2	25	75	58	180	474	1	35	50	07	248	380	—	90	55	62	
51	351	6	30	172	68	117	117	12	50	630	12	181	481	—	—	15	—	251	320	10	50	310	10	
53	53	2	—	33	58	118	318	1	35	54	70	186	281	3	15	95	53	254	254	—	—	—	10	—
55	55	—	—	6	60	119	119	3	90	103	78	187	281	—	90	48	50	262	154	—	25	17	89	
56	256	4	90	130	78	121	407	2	—	69	29	190	190	—	70	39	56	267	150	7	50	304	—	
57	57	—	—	19	40	123	123	2	70	86	95	191	191	—	40	12	50	172	391	—	20	18	38	
59	359	1	40	56	54	124	124	7	60	214	51	192	192	8	80	308	32	188	188	43	—	2000	—	
61	362	5	80	151	78	125	125	—	90	37	82	193	289	8	20	218	14	271	271	—	—	—	5	—
65	65	5	—	144	62	126	126	5	10	143	89	194	293	—	—	5	—	283	283	—	—	—	19	75
66	366	1	35	54	55	127	127	13	20	276	54	196	295	60	80	1437	78	—	—	—	—	—	—	—
69	369	6	80	35	05	131	131	2	—	62	32	199	199	3	15	80	05	—	—	—	—	—	—	—

Knjž. št. Büchel- Nr.		Obresti Zinsen		Vloga Einlage		Knjž. št. Büchel- Nr.		Obresti Zinsen		Vloga Einlage		Knjž. št. Büchel- Nr.		Obresti Zinsen		Vloga Einlage							
nova neu	stara alt	gl.	kr.	gl.	kr.	nova neu	stara alt	gl.	kr.	gl.	kr.	nova neu	stara alt	gl.	kr.	gl.	kr.						
1	1	129	—	3122	19	76	476	25	20	594	—	174	174	6	30	148	73	256	256	1	50	47	—
2	2	4	50	100	—	84	84	13	05	311	15	177	175	—	45	20	42	257	257	9	40	252	70
3	3	—	45	11	85	88	88	22	95	536	75	178	278	4	50	104	80	263	263	9	—	205	40
6	—	3	30	100	—	90	90	—	45	18	56	182	182	44	60	1088	23	266	266	4	50	102	25
10	10	—	45	12	51	95	—	14	40	334	52	183	183	1	35	39	16	268	268	12	—	259	—
11	247	2	30	59	90	96	96	1149	—	27654	18	198	365	27	—	627	—	269	269	11	—	254	70
21	306	6	50	152	75	107	107	67	50	1500	—	201	201	2	—	63	26	270	339	31	95	740	50
29	19	1	—	12	85	108	108	14	80	649	11	206	206	19	—	482	60	136	72	—	—	100	75
30	19	1	20	32	50	116	116	147	04	3440	83	210	210	4	50	104	71	50	50	5	50	50	—
31	19	—	60	16	92	129	129	103	—	2407	34	211	211	7	30	191	33	63	63	4	50	150	—
32	19	18	90	452	23	130	430	31	95	747	01	216	167	1	62	37	69	72	72	10	—	1085	—
34	34	144	—	3359	16	132	132	6	30	147	15	217	465	3	60	110	80	79	79	6	—	800	—
36	36	—	50	17	56	134	422	17	20	310	—	224	224	54	—	843	80	80	80	—	50	30	—
39	39	9	—	216	88	144	455	5	10	207	20	225	323	194	—	4277	42	99	99	—	40	15	—
42	302	6	30	82	17	145	145	205	60	4775	86	231	231	33	60	785	09	109	109	—	10	20	—
43	462	50	05	1050	70	146	446	23	30	1000	—	234	234	—	56	15	11	115	115	1	—	300	—
45	45	9	—	210	40	152	152	9	—	29	240	240 ^a	59	—	1279	83	128	128	—	09	50	—	
46	46	1	35	37	86	154	155	—	45	16	80	241	240 ^b	—	27	6	78	274	274	—	70	30	—
47	47	3	—	72	75	155	155	88	30	2804	62	244	244	24	30	569	81	275	275	20	—	800	—
52	383	25	20	118	37	159	159	110	—	2664	—	249	249	—	90	24	—	276	276	2	—	55	—
60	360	14	40	341	87	161	161	2	10	40	12	250	250	1	—	35	44	277	277	24	—	1100	—
67	267	4	95	117	06	163	459	7	65	184	30	62	262	7	—	304	67	170	170	26	—	—	—
68	268	6	20	149	40	166	475	7	65	188	50	58	58	64	80	1635	37	171	171	—	—	800	—
70	379	159	30	3698	20	167	167	13	50	321	15	253	253	22	50	521	56	—	—	—	—	—	—
73	373	2	30	57	36	173	173	13	50	321	15	255	255	—	45	10	40	—	—	—	—	—	—

Znesek hranilnih vlog — Summe der Spar-Einlagen . 114.720 gl. 09 kr.

Znesek obresti — Summe der Interessen 4.546 „ 86 „

V Ljubljani, dne 31. decembra 1884. l. — Laibach, am 31. Dezember 1884.

J. N. Horak,

ravnatelj. — Vereins-Director.

Ferdinand Bradaška,

knjigovodja. — Buchführer.

Fr. Drašler,

blagajnik. — Vereins-Kassier.

**Družbeniki načelstva:****Die Mitglieder des Vorstandes****Johann Nep. Horak,**

ravnatelj. — Director.

Mich. Pakič,

namestnik ravnatelja. — Director - Stellvertreter.

Ferdinand Bradaška,

knjigovodja. — Buchführer.

Franz Drašler,

blagajnik. — Vereins - Kassier.

Ferdinand Bilina.**Georg Doleneč.****Gustav Garich.****Franz Geba.****Franz Goršič.****Johann Mathian.****Jakob Naglas.****Heinrich Ničman.****Bartholmä Žitnik.****Udje pregledovalnega odseka:****Die Mitglieder des Revisions-Ausschusses:****Felix Noli.****Johann Zitterer.****Johann Zor.****Ravnateljstvo denarne obrtnijske pomočne družbe,
vknjižene z omejenim poroštvom.**

V Ljubljani, dné 31. decembra 1884. l.

**Vom Vorstande des gewerblichen Aushilfskassa-Vereines,
registrierte Genossenschaft mit beschränkter Haftung.**

Laibach, am 31. Dezember 1884.

Joh. Nep. Horak,

ravnatelj. — Vereins-Director.

